

Orsières Info
4^e trimestre 2007

Orsières info

- 
- 2-3 **Vœux 2008**
6-7 **Lès portes du Grand-St-Bernard**
8-9 **Merci Jean-Paul**

Vœux 2008

Cinq personnalités orsériennes ont répondu favorablement à l'invitation d'Orsières Info leur demandant d'adresser à la population d'Orsières, les vœux pour l'année 2008. Peinture, musique, sport ou littérature, leurs parcours sont fascinants mais divergents. Ce qui les réunit, c'est leur grande sensibilité et leur attachement à ce coin de pays.

L'administration communale les remercie très sincèrement de s'être prêtés au jeu et d'avoir pris un peu de leur temps, si précieux, à l'intention de leurs concitoyens.

A force de fouiller ce Val Ferret en long et en large à la recherche de motifs, je commence à en connaître un peu l'intimité. Des arrières de villages qui échappent au regard pressé, des cailloux sous lesquels on peut se cacher quand il pleut, des gouilles où les grenouilles parlent politique en paix, des oratoires dans des souches de mélèze, plus beaux que des cathédrales. Si, malgré l'aspect anachorète de la démarche je persiste à travailler dehors, c'est parce que je me reconnais en ces lieux et que j'ai le besoin d'en ressentir toutes les saveurs avant d'essayer de les traduire en peinture. J'ai la perception d'une logique commune, d'une communion comme diraient d'autres. Et c'est l'étude de cette logique commune qui fait que je me réjouis du temps qui passe. Les années à venir me réservent des découvertes passionnantes, c'est donc habité par une certaine impatience que j'entre dans une nouvelle année, me réjouissant, malgré la perte en force jeune, du gain en intensité qu'offre la maturité.

Je vous souhaite pour l'année qui commence une grande brassée de petits moments d'émerveillement, un tas de tendresse et une bonne brouettée de surprises agréables.

*Joyeux Noël et bonne année à vous tous,
Pierre-Yves Gabioud Peintre*

Le temps est une notion qui m'échappe un peu. Qu'est-ce que le temps? Qu'est-ce qui rythme le temps? Nous nous sommes mis d'accord sur toute une série de conventions qui nous permettent de percevoir le temps, de nous coordonner, de fixer des rendez-vous, de nous organiser. En musique, nous cherchons à découper le temps de différentes manières et à générer de nouveaux espaces temporels. Au-delà de ces conventions demeure le sentiment que le temps est précieux et que chaque instant peut être ressource. Je souhaite à la population d'Orsières de vivre pleinement chaque instant de la nouvelle année.

Christophe Fellay, Musicien

«Pour l'année à venir, je vous souhaite, chères concitoyennes, chers concitoyens, beaucoup de joie dans vos foyers, un peu de légèreté et pourquoi pas une once de laisser-aller. Je vous souhaite de rire au moins une fois par jour, de voir la vie non pas en rose, mais telle qu'elle est... et de l'aimer quand même ! Tout de bon à tous, sincèrement.»

Delphine Volluz Libraire

Les fêtes de fin d'année sont importantes pour moi et ma famille.

Après tous ces voyages à travers les peuples himalayens où la vie et la culture sont rudes, je n'oublie pas que nous sommes des privilégiés de vivre dans ce magnifique pays.

Je souhaite aux gens de la commune, de toutes belles fêtes dans ce merveilleux décor qu'est le Valais.

Jean Troillet, guide de montagne

Une porte s'ouvre sur 2008.

Blottis en nos demeures, nourris de cet automne flamboyant, nous attendons le Soleil des jours à venir.

Et, je vous souhaite de vous y engouffrer avec joie, espérance.... En riant....

Malgré nos peines, nos doutes et nos questionnements d'homme !

Bien à vous, Danièle Cretton



Li Daray - Fusain de Pierre-Yves Gabioud

Conseil communal info

Sur le front des avalanches

Les amateurs de marches en forêt, empruntant le tout nouveau sentier des champignons, surplombent, au passage de la combe de l'Etarpay, le gigantesque ouvrage paravalanche. Qu'ils se rassurent, bien que bouleversée, la nature reprendra bien vite ses droits; un semis a déjà été réalisé et un bouturage habillera l'imposant talus aval.

Durant l'été 2007 un bulldozer puissant (450 ch) a modelé une digue de déviation du couloir avalancheux qui, en 1999, avait menacé le nord du village d'Issert. Le gros œuvre est terminé, l'ouvrage jouera pleinement son rôle protecteur lors du prochain hiver.

Un sous-sol terreux parsemé de blocs de rochers épars, des couches d'argile instables, de nombreuses petites sources n'ont pas épargné les concepteurs et réalisateurs de ce chantier. Malgré ces difficultés techniques la butte, haute de douze mètres, obstrue le couloir et dirige la neige dans le torrent du Djuro.

L'été prochain, quelques travaux de finition, l'aménagement d'un chenal d'évacua-

tion d'eau ainsi que la pose en amont d'un détecteur de mouvement neigeux permettront de clore ce chantier.

En conformité avec le calendrier qu'elle s'était fixée, la commission poursuivra dès cet automne l'étude du couloir de la Brea. En l'état actuel de l'avant-projet, trois variantes sont envisageables :

- Une digue d'arrêt au Vourzay
- Une digue de déviation au fond de l'Affe
- Des filets de protections au sommet du chemin des Trappeurs

Durant cet hiver une observation minutieuse sera effectuée in situ. Les travaux se réaliseront en 2009.

*Meinrad Coppey
Commission égout, agriculture,
environnement*

Photo: A. Darbellay



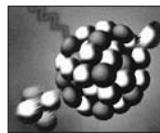
Du radon dans votre maison?

En 2002 le laboratoire cantonal valaisan avait placé dans différentes maisons de nos villages des «dosimètres» (petit badge servant à enregistrer la quantité de radon) afin de doser les émanations de ce gaz dans les habitations de notre commune. Les résultats obtenus étaient indicatifs mais peu scientifiques car non systématiques. Ceux-ci démontraient de grandes différences par région et même parfois dans un périmètre rapproché. De fortes valeurs ont été enregistrées dans certains secteurs. C'est la raison pour laquelle, le laboratoire cantonal valaisan a pris contact avec les autorités communales pour solliciter leur accord afin de participer à un projet pilote qui consiste à poser des détecteurs dans toutes les constructions habitées de la commune.

Mais qu'est ce que le RADON?

C'est un gaz rare radioactif, se formant naturellement dans le sol, provenant de la

désintégration de l'uranium. Il pénètre facilement dans les habitations en s'infiltrant par les fissures de l'enveloppe du bâtiment.



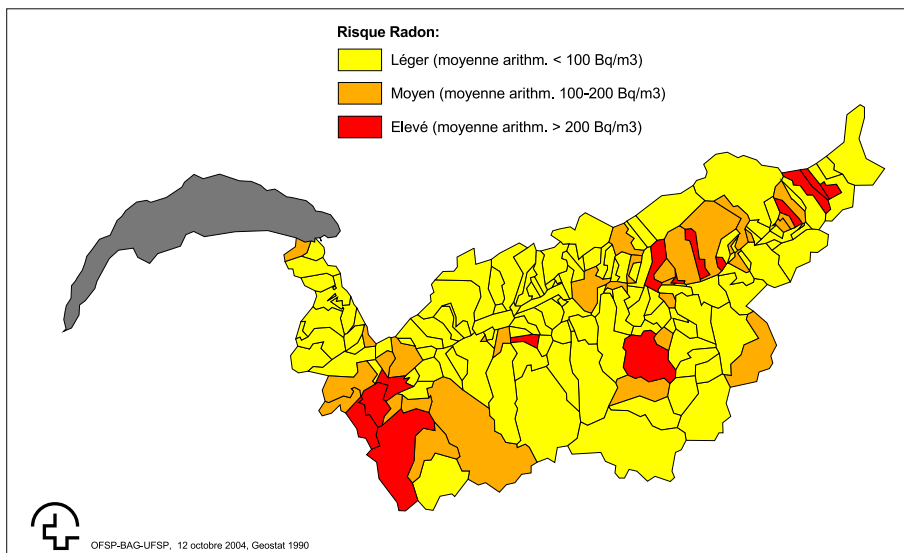
Atome de radon

Quelle influence a-t-il sur la santé?

Le radon est la substance cancérigène la plus dangereuse dans les habitations. Après le tabagisme, c'est la cause principale du cancer du poumon. Sur les 2700 victimes de ce type de cancer, 240 cas par année sont attribués au radon.

Comment mesurer le radon?

La concentration de radon peut être mesurée de façon simple à l'aide de dosimètre dont la taille est semblable à celle d'une tasse de café. La période de mesure la plus favorable est durant la période de chauffage du bâtiment. Elle peut varier de 1 à 3 mois. Les appareils sont placés au rez-de-chaussée dans une pièce habitée.



Quelles sont les contraintes pour les propriétaires?

Il n'y a pas de contrainte pour la pose des dosimètres. Les informations récoltées serviront à informer les propriétaires: quantité de radon, pourcentage supérieur aux normes admises. Les assainissements des habitations sont souvent très simples (aération des sous-sols, étanchéisation des portes par la pose de joints, colmatage des fissures etc...). Cette pose est gratuite.



Dosimètres à radon

Pour les raisons énumérées ci-dessus, les autorités communales ont répondu favorablement à la requête du canton. Elles estiment que c'est un plus pour la population de connaître ces résultats. Elles ont mandaté la Protection civile pour effectuer ce travail. Entre le 7 et le 18 janvier 2008, ses membres vont frapper à votre porte pour la pose et la récupération de ces dosimètres. Elles vous demandent de leur faire bon accueil.

Pour toutes informations complémentaires, vous pouvez vous adresser à l'administration communale d'Orsières, au laboratoire cantonal

M. Firmin Pannatier 027 606 49 73

ou sur le site : <http://www.ch-radon.ch>

Les portes du Grand-Saint-Bernard

Commençons par un chiffre: en moyenne, 17'000 véhicules empruntent l'axe routier du Grand-Saint-Bernard chaque jour. Ce constat a de quoi impressionner, surtout quand on pense au véritable potentiel économique qui en découle.

C'est justement ce dont ont pris conscience les communes entremontantes, de même que celles s'étendant de Riddes/Leytron à Collonges. Ainsi vingt-deux communes bas-valaisannes, regroupées au sein de l'ARM (Association pour l'aménagement de la région de Martigny), représentant un bassin de population de 50'000 habitants, se sont réunies autour d'un projet ambitieux: les Portes du Grand-Saint-Bernard.

Le concept prend également en compte le Val d'Aoste pour l'associer pleinement à cette région montagnarde supranationale; d'ailleurs une première porte a vu le jour à Gignod (Italie), représentant la première pierre de cet édifice. Mais quelle est vraiment l'idée directrice derrière ce projet?

A l'heure où l'on parle d'ouverture européenne des marchés, suite aux accords bilatéraux et à la globalisation économique, il est évident qu'une commune telle qu'Orsières n'a pas, seule, les moyens de faire connaître ses produits pour toucher un large public. C'est d'ailleurs le cas de la majorité des communes qui collaborent au projet des Portes du Grand-Saint-Bernard.

Alors pourquoi ne pas se fédérer en région et avoir ainsi une force de frappe beaucoup plus conséquente? Mieux vaut tirer avec un canon qu'avec un lance-pierre si on veut réellement avoir un impact! Et dans le domaine touristique notamment, l'union fait la force.

Imaginons un lieu où les voyageurs pourraient s'arrêter, découvrir quelques particularités de notre région, goûter un abricot de Saxon, des châtaignes de Fully ou encore un morceau de fromage de nos alpages. Imaginons une famille de touristes étrangers devant s'occuper une semaine durant dans l'une de nos petites stations par une météo capricieuse. Ne serait-il pas judicieux de pouvoir leur proposer des alternatives (piscine, expositions, activités d'intérieur) parfois aussi en dehors de la commune dans laquelle ils se trouvent?

Mais le volet touristique des Portes du Grand-Saint-Bernard n'est pas le seul, même s'il est le plus visible. Les Portes tiennent aussi à promouvoir le développement économique de notre région, l'agriculture locale, les activités culturelles et pourquoi pas aussi un pôle technologique? A la clef, un meilleur rayonnement de nos produits, de nos manifestations, de nos entreprises et de nos traditions, mais aussi certainement la création de postes de travail.

Le projet des Portes du Grand-Saint-Bernard est lancé maintenant depuis sept ans.



Photo: A. Darbellay

La commune d'Orsières s'est immédiatement montrée très enthousiaste à participer à ce projet. Cependant le versant suisse peine à concrétiser cette idée: malgré de nombreuses études, le projet semble enlisé et aurait besoin aujourd'hui d'un électrochoc, d'une décision politique courageuse de la part des communes concernées.

Josué Lovey

Remerciements chaleureux à Massimo Migliaccio pour ses informations très utiles.

Remerciements à Jean-Paul Pouget

(Extraits de l'allocution prononcée à l'occasion de la prise de congé officielle de l'ancien secrétaire communal)

Voilà déjà un mois que tu as quitté ton poste de travail... Même si depuis bien un semestre, tu nous avais préparés à ce moment... même si durant le dernier mois tu nous avais habitués progressivement à ne plus te croiser dans les couloirs ou les bureaux, cela fait drôle. Après 36 ans, c'est normal, me direz-vous!

Pour «digérer» ton départ... il faudra un peu de temps. D'abord pour les citoyens d'Orsières qui ont apprécié ta courtoisie et ta serviabilité, ces citoyennes et citoyens que tu as accueillis, informés et avec qui, grâce à ton tact et ta diplomatie tu as établi des liens privilégiés.

Il faudra un peu de temps... pour le personnel de la commune que tu as su écouter soutenir, conseiller, aider et surtout motiver pour constituer une équipe soudée au service de notre commune.

Il faudra un peu de temps... pour tes plus proches collaborateurs avec qui tu as partagé tes soucis et préoccupations, tes bons et moins bons moments. Combien de discussions? De remises en question? Avec ta modestie, tu as toujours fait fi de ta place dans la hiérarchie.

Il faudra un peu de temps... pour les conseillères et conseillers communaux que tu as, période après période, formés,

soutenus, gentiment rappelés à l'ordre, guidés et avec qui tu as su dans le plus grand respect de l'autorité, entretenir des rapports conviviaux bénéfiques au développement de notre commune.

Restera-t-il assez de temps... pour ton président actuel, ton 4^e président?... Je suis certainement celui à qui ta présence manquera le plus, car j'ai eu la chance et le privilège de travailler avec toi, Jean-Paul, depuis mon arrivée à l'exécutif communal, il y a 27 ans déjà. Il n'y a en tous cas pas assez de temps ce soir, et de place dans ce message, pour transcrire tous les moments partagés, les dossiers étudiés, les questions soulevées, les problèmes résolus. Ces quelques mots ne suffisent évidemment pas à retracer ta fonction au sein de la commune, mais comme témoin presque quotidien de ton travail, je peux affirmer ton sens du service public et ton attachement à notre patrimoine, notre territoire et ses habitants. Durant toutes ces années, avec discrétion et une infaillible disponibilité, tu as œuvré pour faire d'Orsières un lieu de vie agréable pour ses résidents et ses vacanciers. Je sais maintenant pourquoi le conseil unanime t'a choisi le 27 mai 1971 et je suis fier que mon papa vice-président d'alors ait participé à cette nomination.

Cher Jean-Paul, je veux, aujourd'hui te remercier sincèrement pour cette longue et indéfectible collaboration.

Mais je veux surtout te souhaiter une retraite bien méritée après toutes ces années d'activité. Je sais que tu sauras occuper l'horaire et le calendrier qui désormais t'appartiennent. Je pense à Christiane, à tes enfants, à tes petits-enfants. Je pense aux voyages auxquels tu as déjà pris goût et puis, à toutes ses activités auxquelles tu n'as pas pu consacrer du temps durant ta vie professionnelle. Je t'encourage à profiter pleinement de cette nouvelle vie et de ses bons moments.

J'ai le plaisir de te transmettre les sentiments de reconnaissance de l'administration sous la forme d'un bien modeste cadeau en regard des services rendus à la communauté.

Enfin Jean-Paul, tu n'habites pas trop loin, alors donne-nous de tes nouvelles. J'espère qu'à toi aussi, il faudra un peu de temps pour nous oublier...

*Le président
Lattion Jean-François*

*Jean-Paul Pouget avec Jeanne et Arthur,
ses petits-enfants*



Distinction pour deux jeunes Orsériens

Christian Abbet,
**Prix de la Société Suisse des Sciences
Pharmaceutiques**

Honneur et lauriers pour Christian Abbet, lors de la cérémonie de remise des diplômes 2007 de l'Ecole de Pharmacie Genève-Lausanne. Il a reçu le prix du meilleur travail de diplôme décerné par la Société Suisse des Sciences Pharmaceutiques.

Son travail de recherche a été réalisé au laboratoire de pharmacognosie et phytochimie de la section des sciences pharmaceutiques sous la direction du Professeur Kurt Hostettmann. Il a choisi de réaliser son travail de maîtrise dans le domaine des plantes médicinales, sa discipline préférée. Il a obtenu des résultats remarquables dans son investigation phytochimique et pharmacologique sur une espèce exotique de la famille des Astéracées, utilisée traditionnellement pour combattre les ulcères. Il a notamment pu isoler différentes molécules à partir de cette plante et il s'est avéré que deux d'entre elles sont nouvelles et n'avaient jamais été décrites jusqu'ici. Selon M. Hostettmann, «il est extrêmement rare que dans le cadre d'un travail de maîtrise (Master), un étudiant obtienne de tels résultats». Ces derniers feront d'ailleurs prochainement l'objet d'une publication dans une grande revue scientifique internationale, raison pour laquelle le prix lui a été remis.

Orsières Info: Que représente cette découverte pour ta jeune carrière de chercheur?



Christian Abbet à l'heure de la remise du prix

Ch. Abbet: Les découvertes effectuées sont tout d'abord une récompense pour des heures de travail passées au laboratoire. Elles représentent en effet le couronnement d'un travail de longue haleine et dynamisent davantage l'entrain de chercheur. Je tiens également à remercier les personnes qui m'ont encadré et motivé durant ce travail, notamment le Professeur Hostettmann de renommée mondiale dans le domaine.

OI: Quelles retombées a ce prix pour ton avenir?

Ch. Abbet: Ce prix m'apporte tout d'abord une reconnaissance dans le monde universitaire scientifique. À mon âge, la publication dans une revue scientifique internationale cotée et le prix en lui-même constituent des atouts importants sur un curriculum vitae.

Samuel Lattion, Prix de la réadaptation professionnelle 2007

Force de caractère, ténacité, volonté, tels sont les traits qui caractérisent le parcours exemplaire de Samuel Lattion.

Victime d'un grave accident en 2003, il a dû renoncer à exercer son ancien emploi. L'envie de travailler étant toujours intacte, il a accompli des efforts particulièrement méritants en vue d'une insertion professionnelle. Il s'est lancé, avec le soutien de ses proches dans une formation spécifique et des stages qui lui ont permis de se réinsérer sur le marché du travail.

La cérémonie de remise des prix a été organisée dans le cadre de la Foire du Valais à Martigny, par M. Kalbermatten directeur de l'Office cantonal AI du Valais.

Orsières Info: Quelle est ta nouvelle orientation professionnelle?

S. Lattion: Détenteur d'un CFC de dessinateur géomètre, j'avais déjà dû rapidement réorienter mon travail suite à une conjoncture particulièrement difficile. J'ai alors œuvré comme chauffeur-livreur auprès de la maison Brasilona à Martigny. Après mon accident, n'ayant pas récupéré toutes mes

aptitudes physiques, je n'ai pas pu reprendre cet emploi. Actuellement, je travaille à 50% comme employé de bureau auprès d'une entreprise électrique à Orsières.

OI: Quelle formation as-tu suivie?

S. Lattion: Il s'agit d'une formation adaptée au besoin de l'entreprise qui m'emploie. Les cours sont organisés par la SUVA au rythme de deux jours par semaine durant 9 mois. C'est également la SUVA qui assure l'encadrement des stages dans l'entreprise.

L'administration communale adresse ses félicitations à Christian et Samuel pour leur réussite et pour leur détermination.

M. J.-Michel Cina remet le prix à Samuel Lattion



Carnaval 2008

Orsières remonte le temps

Carnaval approche à grands pas! Le comité s'est remué les méninges pour vous proposer un programme de festivités dignes de ce nom. Au menu: guggens à gogo, Grand Cortège du dimanche et bals masqués. Deux nouveautés de taille pour cette édition 2008 avec le grand retour du Journal de Carnaval - craint par certains mais lu par tous! – et un repas officiel sous la cantine de la Place centrale, le dimanche soir.

Infos et détails sur
www.carnavalorsieres.ch

Le comité de Carnaval espère que ce programme vous permettra de passer trois jours endiablés et riches en émotions. Ne manquez pas la sortie du Journal de Carnaval à la fin janvier afin de connaître les dernières anecdotes sur la vie orsérienne.

Le comité de Carnaval



Samedi soir 2 février 2008

Dès 16h30 .. Animation dans les différents quartiers du village par les guggens invitées, soit les Krepiuls d'Orbe, les VaMuKi de Port-Valais et les Part'a botson d'Orsières

Dès 18h Place centrale d'Orsières : animation sous cantine par les guggens invitées

Animation jusqu'au bout de la nuit avec Yves Moulin et DJ Ludo



Dimanche 3 février 2008

Dès 13h Réception officielle sur la place du village et grand charivari

15h Grand cortège au départ de la gare avec de nombreux chars, enfants, groupes et guggens

Dès 16h30 .. Animation sous cantine avec Xavier Martig (karaoké géant) en alternance avec les guggens

17h Grand spectacle pour les enfants sous cantine sur la place du village avec Gabidou

Dès 18h NOUVEAU : Souper officiel du Carnaval d'Orsières sous cantine sur la place (ambiance assurée par Martig)

Dès 22h Grand bal masqué au local Edelweiss avec le Grand Orchestre Cyrille Berrard

Lundi 4 février 2008

13h30 Carnaval des enfants au local Edelweiss

14h30 Concours de masques pour enfants

Dès 22h Grand bal masqué avec le Grand orchestre Cyrille Berrard

Au Pays du Saint-Bernard Bienvenue à notre nouveau directeur

Pour remplacer Dominique Fumeaux, nommé directeur de Crans-Montana Tourisme, le comité directeur a porté son choix sur M. Vivian Mottet, directeur de Vercorin Tourisme depuis 2006.



Vivian Mottet

Après ses années de collège scientifique à Sion, Vivian Mottet a achevé, en 2005, une formation de gestionnaire en tourisme ES à l'Ecole Suisse du Tourisme à Sierre. Nous comptons sur ses compétences, son enthousiasme, et sa motivation pour continuer l'excellent travail entrepris par Dominique Fumeaux. Les défis ne manquent pas, avec notamment l'important travail de rapprochement à effectuer encore avec nos partenaires et amis de Verbier/Bagnes tourisme, pour la création d'une destination touristique.

VM: «Je me réjouis de travailler pour le Pays du St-Bernard, d'en faire la promotion et de gérer le tourisme d'une si belle région. Plus je la découvre et plus je la trouve magnifique.»

Nouveautés bis:

En plus de l'arrivée de son directeur, le pays du St-Bernard accueille une nouvelle collaboratrice en la personne d'Alexia Maret, qui travaillera au bureau d'accueil de La Fouly. De formation commerciale, Alexia se fait un plaisir de donner une deuxième orientation à sa carrière.

De plus, à Liddes, le Pays du St-Bernard a repris la gestion du guichet de la Poste et assurera ainsi un 80% d'ouverture. Diverses tâches de l'administration seront ainsi attribuées au bureau de Liddes.

Jérôme Rausis, président de l'association du Pays du St-Bernard

Cet hiver au Pays du St-Bernard

Durant cet automne, 2 actions publicitaires basées sur le ski ont été réalisées. La première à la fin octobre, en Belgique à Anvers. En collaboration avec Valais Tourisme, le Pays du Saint-Bernard a fait de la promotion dans une foire dédiée aux Sports d'hiver, avec diverses animations. La deuxième lors de la remise de la 14e étoile. Profitant de l'Ouverture du tunnel du Lötschberg, et de la publicité y relative, Valais Tourisme, avec 14 différentes régions a envahi la Suisse Alémanique.

Le Pays du St-Bernard, en collaboration avec Martigny et Verbier, a été l'hôte de Soleure. Quatre sociétés locales étaient de la partie et la promotion de notre région a été remarquée. Malgré le froid, la bonne humeur était de la partie et l'écho fut très favorable.

Animations

Un grand nombre d'activités sont prévues dans la région. Elles sont organisées, soit par les remontées mécaniques qui proposent une nouvelle fois leurs journées découvertes, soit par les comités d'animations. Vous trouverez toutes les informations sur le site internet «www.sint-bernard.ch» et sur le flyer y relatif.

Les animations sont une offre attrayante pour nos hôtes. Je me permets de rappeler à tout un chacun, que les bureaux d'accueil du Pays du St-Bernard peuvent être le partenaire administratif de l'organisation de vos idées. N'hésitez donc pas à nous contacter.

Journées de ski à tarif réduit

Fr. 20.-

Concours de photos avec les chiens de la Fondation Barry

Apéritif offert

12/13 janv.	Espace Super St-Bernard
19/20 janv.	La Fouly
23/24 fév.	Liddes/Bavon
12/13 avril	Champex-Lac

Trophée du St-Bernard

Courses Populaires

29 déc.	Bruson
19 janvier	Les Marécottes
9 février	Espace Super St-Bernard
1 mars	Champex
30 mars	La Fouly

En me réjouissant de vous rencontrer et de travailler pour votre destination, je vous présente mes salutations les meilleures.

Le Pays du St-Bernard à Soleure

*Vivian Mottet
Directeur du Pays du
Saint-Bernard*



Pays du St-Bernard
Verbier/St-Bernard 

Marché de Noël

Fête de Saint-Nicolas, 6 décembre 07





Le Service des Bénévoles de hier à aujourd'hui

Nous sommes tous bénévoles, tous de bonne volonté pour, de temps en temps, se prêter du sel de la vie, partager une voiture, apporter un repas à quelqu'un qui ne peut se déplacer... Oui, cette entraide a toujours existé dans nos villages.

Pour être encore plus efficaces, en 1985, des plus dévoués que d'autres ont créé une association structurée et c'est en 1993, que le «Service des Bénévoles» d'Orsières est érigé en association d'utilité publique, rendue autonome par l'adoption de statuts.

Depuis lors, la capacité de solidarité gratuite des bénévoles a discrètement fonctionné vers le succès.

Jusqu'à ce jour, une cinquantaine de personnes sont inscrites sur nos listes. Sollicitées selon les demandes faites à notre coordinatrice, Josina Fellay, qui distribue les tâches. Complètent le tableau: une secrétaire, Odile Cavé, une caissière, Mathilde Landry, pour faire bouillir la marmite, Géraldine Rausis et Arthur Tis-

sières, membres actifs, Claudine Tornay, déléguée par la commune et bonne communicatrice, la présidente, Anne Droz, qui reçoit le courrier, organise les rencontres et rend compte des activités à Bénévoles-Valais dans le cadre de ProSenectute.

En cette année 2007, ce comité de 7 membres a fait examen des années de fidélité: il totalise ensemble 68 années de fonction... Il était donc temps de secouer le cocotier!

Nous avons cherché et trouvé une nouvelle équipe, moderne, bardée d'ordinateurs et de téléphones portables, d'une efficacité redoutable!

Je souhaite une cordiale bienvenue aux nouveaux membres et j'adresse un chaleureux MERCI, à Josina, Mathilde, Odile, Géraldine et Arthur pour leur précieuse collaboration et le travail effectué, durant toutes ces années, au sein du comité du «Service des Bénévoles» d'Orsières.

Anne Droz



Du nouveau

Ce n'est un secret pour personne; renouveler les membres d'un comité, n'est pas toujours aisé. Et pourtant, en matière de bénévolat, notre population Orsiéraine, ne manque pas d'hommes et de femmes de bonne volonté.

Si l'on fait le décompte de ces bénévoles œuvrant au sein de nos associations sportives, culturelles, activités sociales, spirituelles, on réalise qu'il fait bon vivre dans ce coin de pays!

«Service des Bénévoles»

Au lendemain de l'assemblée générale du 17 octobre dernier, un nouveau comité s'est mis en place.

Ont accepté spontanément d'offrir leur temps et de relever le défi:

Marie-Luce Tissières

et

Nathalie Thériseaux

assument en collaboration la fonction de coordinatrice.

Mireille Lovey

reprend les fonctions de secrétaire-caissière.

Jean-Charles Derivaz

bénévole pour la livraison de repas, fonctionne en qualité de membre.

Anne Droz

présidera encore ce nouveau comité une partie de l'année 2008... avant de confier les rênes du service à **Jacqueline Lattion**.

La présidente des affaires sociales garde le contact avec le comité comme répondante communale.

Pour arriver au chiffre 7, le comité recherche et se réjouit d'accueillir un membre de la gent masculine.

Aux personnes qui se sont dévouées au sein du comité, à celles qui reprennent le flambeau, à tous les bénévoles anciens et nouveaux qui ont choisi d'œuvrer comme le mot l'indique: bene = bien volo = qui veut, vont la reconnaissance et les remerciements de la commission sociale.

**A partir du 1^{er} janvier 2008,
Marie-Luce ou Nathalie
répondront à vos appels
au nouveau numéro:
079 410 08 31**

Le nouveau comité du «Service des Bénévoles» vous donne rendez-vous dans un prochain numéro d'Orsières Info.

Bibliothèque municipale et scolaire

«Je demande à un livre de créer en moi le besoin de ce qu'il m'apporte.» (Jean Rostand)



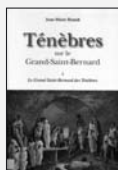
ROMANS

Zoli / Colum MacCann

Slovaquie années 40 la guerre. Zoli, jeune Rom, est une poétesse et chanteuse de talent, reconnue, adulée respectée puis bannie par les siens. Alors commence la descente aux enfers, l'errance, la faim, la peur. Puis enfin après sa marche interminable, en Italie arrive la paix, l'amour et la liberté.

Le Grand-Saint-Bernard des ténèbres / Jean-Marie Brandt

A travers une fiction qui met en scène les chanoines du Grand-Saint-Bernard embarqués dans un complot diabolique, l'auteur s'interroge sur la raison d'être de la mission des chanoines actuellement...



A l'abri de rien / Olivier Adam

D'un équilibre très fragile, la vie de Marie bascule le jour où elle découvre les réfugiés dont nul ne se soucie. Délaissant mari et enfants elle va leur porter secours ne connaissant aucune limite et au péril de sa vie.



Et encore... les derniers romans de vos auteurs préférés:

Temps mort de Harlan Coben, *Cul-de-sac* et *Une relation dangereuse* de Douglas Kennedy; *Zaïda* d'Anne Cuneo; *J'ai tant rêvé de toi* de Patrick et Olivier Poivre d'Arvor.

Ou encore des romans d'auteurs à découvrir:

No et moi de Delphine de Vigan; *Belle-sœur* de Patrick Besson; *Les merveilles du monde* de Célia Houdart (1er roman); *Quelque chose à cacher* de Dominique Barbéris.

DOCUMENTAIRES

Voyage en anorexie / Alice Bairoch

L'auteur raconte avec franchise et simplicité les étapes qui l'ont conduite à l'obsession de la balance et vers un état physique proche de la mort, jusqu'au moment où elle accepte un traitement.

Votre coach pour l'emploi / Pierre Studner

Ce guide pratique fournit, en plus des conseils et des modèles pour les CV et les lettres, un programme d'action progressif et réaliste pour décrocher le travail qui convient.



Bonne lecture!

Fêtes de fin d'année:

la bibliothèque sera fermée
du samedi 22 décembre 2007 - 11h
au vendredi 4 janvier 2008 - 18h

*Joyeux Noël
et Bonne année 2008!*



Merci.....

à la commune d'Orsières et à la Loterie Romande pour leur soutien financier. Merci à nos abonnés pour leur fidélité.

Horaire.....

Ouverture le vendredi de 16h00 à 18h00.

Fermeture pendant les congés scolaires

- Noël: vendredi 28 décembre

et vendredi 4 janvier 08

- Carnaval: vendredi 6 février 08

Info.....

Nous tenons à votre disposition une liste des jouets dangereux (référence et photo) qui sont concernés par des procédures de rappel.

Nous réactualisons sans cesse notre assortiment. Parmi nos nouveautés, voici 4 jeux de société pour jouer en famille:

Zooloretto

Age conseillé:

dès 8 ans pour les enfants et les adultes

Pour 2 à 5 joueurs

Durée d'une partie:

45 minutes

Jouabilité: facile - Location Fr. 1.50

Jeu familial de plateau et de gestion simple et amusant!

Vous êtes propriétaire d'un zoo... et vous devez attirer le plus de visiteurs possible pour gagner.



Ludothèque d'Orsières Ludo Caribou

UNO extrême

Age conseillé:

dès 7 ans

Pour 2 à 10 joueurs

Durée d'une partie:

15 minutes

Jouabilité: très facile - Location Fr. 1.-

Jeu d'ambiance et de groupe

Au jeu de carte UNO vient s'ajouter un projecteur aléatoire de cartes.

Lorsque vous ne pouvez pas jouer, vous devez appuyer sur le bouton... et avoir de la chance pour vous en tirer sans pénalité!



Voyage en Suisse

Age conseillé:

dès 9 ans

Pour 2 à 6 joueurs

Durée d'une partie:

1 heure

Jouabilité: facile - Location Fr. 1.50

Jeu de plateau et de dé

Une bonne façon de réviser (ou apprendre) la géographie!



Monopoly banking (édition suisse)

Age conseillé: dès 8 ans

Pour 2 à 6 joueurs

Durée d'une partie: 1 heure

Jouabilité: facile

Location Fr. 2.-

Avec ce classique des jeux de société, jouez par virement... au milieu de rues et monuments suisses.

Plus besoin d'argent liquide, une carte bancaire vous permet de comptabiliser vos gains et dépenses par le biais d'un lecteur de carte électronique.

AVS, AI - Rente de vieillesse pour l'année 2008

Les personnes qui ont atteint l'âge de la retraite ont droit à une rente de vieillesse.

Age de la retraite

Femmes: l'âge de la retraite des femmes est fixé à 64 ans pour les classes d'âge de 1944 ou postérieures.

Hommes: l'âge de la retraite des hommes est fixé à 65 ans.

Nouveaux bénéficiaires de la rente de vieillesse pour l'année 2008:

- Les hommes nés en 1943
- Les femmes nées en 1944

Naissance de la rente

Le droit à une rente de vieillesse prend naissance le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la personne assurée a atteint l'âge de la retraite.

Demande de rente

Les formules de demande de rente doivent être retirées auprès des caisses de compensation AVS et leurs agences (Secrétariat communal).

Il est conseillé de déposer la demande 3 à 4 mois avant d'atteindre l'âge de la retraite.

Attention: la rente ne vient pas automatiquement.

Pour les bénéficiaires de rentes de survivants (veuf-veuve) ou d'AI, cette démarche ne doit pas être effectuée. En effet, une correspondance leur sera adressée par la caisse concernée en temps opportun (env. 1 mois à l'avance), par laquelle est communiquée la procédure à suivre.

Documents à présenter lors de la demande

1. certificats d'assurance AVS (époux-épouse)
2. livret de famille
3. carte d'identité

L'agence AVS se tient à votre disposition pour tous les renseignements qui pourraient vous être utiles.

*Agence communale de la caisse
Cantonale de compensation AVS
Joachim Rausis*

 Orsières Info

Le prochain Orsières info paraîtra le 20 mars.

Le délai pour la remise des textes est fixé au 20 février au plus tard.

Formations terminées: nos félicitations!

2007 a été l'année qui leur a permis de boucler un cycle de formation. L'administration communale les félicite et leur souhaite plein succès pour la suite de leurs activités.

Apprentissages

Aide familiale
Frossard Valentine

Assistant-e à l'accueil HGA
Abelenda Julien
Rausis Yolaine

Assistant-e de commerce de détail AFP
Jahiu Mirjeta

Assistant-e en pharmacie
Lovey Stéphanie

Assistant-e en soins
et santé communautaire
Coppey Delphine
Richard Elodie
Tornay Céline
Tornay Laure, selon l'art. 34 de la nLFPR

Automaticien
Darbellay Samuel
Maillard Sébastien

Charpentier
Moulin Christian

Coiffeuse B (dames)
Farquet Charline

Couvreur
Theux Marcel

Cuisinier en diététique
Voutaz Grégory

Electronicien
Lattion Emmanuel

Employée de commerce
Guerra Jessica
Maret Alexia
Tissières Laura

Ferblantier-installateur sanitaire
Pellouchoud Dylan

Forestier-bûcheron
Lovey Jérémie

Maçon
Cincotta Fabrice
Copt Arnaud
Reis Moreira Marcio Ivan
Tornay Julien

Ouvrier de bâtiment (maçonnerie),
Cvetkovic Miroslav

Mécanicien d'automobiles légères
Da Silva Marques André Tiago

Médiamaticien
Coppey François

Monteur sanitaire
Métroz Paul

Monteur-électricien
Sabino Freire Victor Hugo

Ecoles

Diplôme de maturité professionnelle
technique intégrée EMVS

Lattion Emmanuel

Coppey François

Ecole de degré diplôme option «santé»

Lovey Delphine

Rosset Aline

Ecole de degré diplôme option «social»

Rosset Audrey

Tornay Céline

Diplôme de commerce Maturité
professionnelle commerciale

Pralong Charles

Maturité gymnasiale option «sciences»

Coppey Damien

Tornay Julien

Educatrice de la petite enfance HEVS

Lovey Mélanie

Economiste d'entreprise HES

Coppey Bertrand

Brevet d'avocat

Fellay Xavier

Cette liste n'est pas exhaustive. Si vous constatez un oubli, ayez l'amabilité d'en faire part au bureau communal. Un rectificatif sera apporté.



Fêtons nos aînés

En 2008, l'administration communale aura le plaisir de fêter:

pour leur 85^e anniversaire, classe 1923

- **Wicki Robert**, Champex-Lac
né le 11 janvier
- **Terrettaz Julia**, Somlaproz
née le 12 janvier
- **Duay Louis**, Verlonnaz
né le 18 janvier
- **Baumeler Joseph**, Orsières
né le 20 janvier
- **Maetzler Jean-Pierre**, La Fouly
né le 4 février
- **Droz Anita**, Prassurny
née le 4 mars
- **Formaz Robert**, Praz-de-Fort
né le 4 mai
- **Rausis Pierre**,
Orsières
né le 13 juin
- **Darbellay Théotiste**,
Orsières
née le 5 juillet
- **Lancini Anchisi Renata**, Orsières
née le 18 juillet
- **Droz Marie-Louise**, Les Arlaches
née le 31 juillet
- **Roserens Georgette**, Commeire
née le 13 septembre
- **Rausis Marthe**, Chamoille
née le 10 novembre
- **Mezentin Marguerite**, Champex-Lac
née le 20 novembre 07
- **Wiki Noëlle**, Champex-Lac
née le 25 décembre

Repas des jubilaires en 2005



pour leur 90^e anniversaire, classe 1918

- **Gabioud Marie**, Reppaz
née le 10 février
- **Schers Berthe**, Verlonnaz
née le 11 mai
- **Murisier Céline**, Somlaproz
née le 12 juillet
- **Rausis André**, Orsières
né le 21 juillet
- **Lovey Camille**, Soulalex
né le 6 août
- **Michellod Germain**, La Douay
né le 16 septembre

- **Joris Odile**, Orsières
née le 3 octobre
- **Vernay Louise**, Orsières
née le 4 novembre



Jubilare, 2005

Pro Senectute Entremont Accompagnement

Nous accompagnons régulièrement les membres de notre famille, nos relations de voisinage, nos amis. Chacun d'entre nous a développé des ressources d'écoute, de partage.

Le groupe d'accompagnement et de relève entremontant propose une formation sur l'accompagnement dans la vie de tous les jours. Cette formation permet d'identifier les forces, les qualités et les limites de chacun, de travailler sur l'accompagnement des personnes malades ou vivant des difficultés, sur la notion d'accompagnement de la vie

**PRO
SENECTUTE**
VALAIS - WALLIS

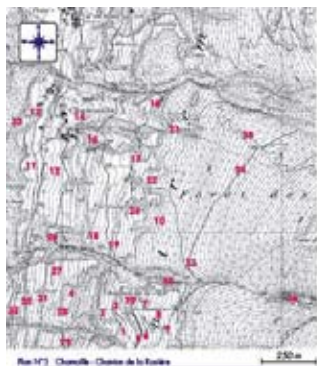
jusqu'à la mort. Donné par Mme Treyer, infirmière et formatrice d'adultes, ce cours se déroulera à Orsières les 31 janvier, 1^{er} février et 10 avril 2008 de 9h. à 17h.

Informations auprès de Mathilde Landry, au 027 783 24 03 (heure des repas).

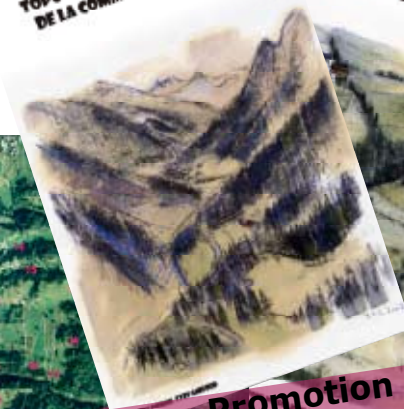
Pro Senectute entremont
Case postale 89 – 1934 Le Châble
Tél. 027 776 20 78
E-mail:
edwige.perraudin@vs.pro-senectute.ch

Commune d'Orsières

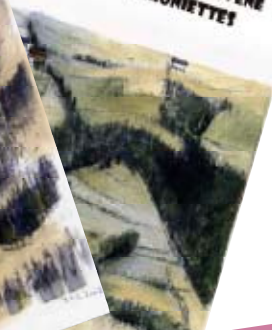
Livre sur la toponymie des noms patois



TOPONYMIE DES NOMS PATOIS
DE LA COMMUNE D'ORSIÈRES



DU TORRENT DE POUËTA REYEN
AU COL DES ANGRONNETTES



Promotion
jusqu'au 31.12.07

frs 50.-

dès 2008 frs 60.-

Notre ouvrage c'est ...

- ~**25 années** de recherches, d'hésitations et de travail;
- ~**1'500 noms** inventoriés;
- la réalisation par le **groupe des patoisants** de la Fraternité du mai;
- des **orthophotos** et **photos**, une **carte A3 indépendante**, un **CD-rom interactif**;
- un **tirage limité**;
- des **possibilités d'achat** dans différents établissements publics de la commune.

(informations, vente auprès de Madame Andrée Thétaz à 1943 Praz-de-Fort
- 027 783 19 52)

«Mouvement et alimentation» à l'école de la Proz

«Deux conditions sont importantes pour garantir une qualité de vie et un bien-être de haut niveau et assurer la prévention de nombreuses maladies: une alimentation équilibrée et suffisamment d'exercice physique.»

Office fédéral de la santé publique

Chers parents,

Il ressort du 5^e rapport suisse sur la nutrition,

- que les enfants qui apprennent à bien manger sont de plus en plus rares,

- que les enfants ne savent bientôt plus à quoi ressemble un légume brut, où il pousse et quand il arrive à maturité,
- qu'il existe des enfants de 13 ans qui ne savent pas comment cuire un œuf.

Cette culture générale n'est plus transmise dans de nombreuses familles. Il faut donc réagir en parlant de nutrition à tous les échelons de l'enseignement, de l'école enfantine au secondaire.

Nos écoles primaires ont bien compris l'importance du mouvement et de l'alimentation pour nos enfants, puisque ce thème est abordé à plusieurs reprises avec les élèves durant l'année scolaire 2007/2008.



Afin de vous permettre de participer activement à cette campagne, nous vous invitons à réserver d'ores et déjà la date du vendredi 22 février 2008.

Lors de cette journée, des ateliers pratiques vous seront proposés:

- **Mouvement**

«S'initier à la méthode Pilates»

- **Alimentation**

«Concevoir les goûters de son enfant»



De plus amples informations, ainsi que le formulaire d'inscription, vous seront transmis par le biais de vos enfants dans le courant du mois de janvier 2008.

Vous pouvez également contacter la sous-signée, formatrice des ateliers dans le cadre d'un travail de diplôme pour l'obtention du brevet fédéral de formatrice d'adultes, à l'adresse suivante:

anicia@netplus.ch – 027 783 38 57.

Au plaisir de partager prochainement un moment de joie et d'amitié.

*Anicia Volluz-Carron
Maman de Naomie & Justine
élèves de 6^e primaire*

Les nombreux promeneurs déambulant cet été dans la rue principale de la station ont pu profiter de la présentation d'un diaporama projeté en continu sur un écran vidéo installé dans la vitrine de l'Office du Tourisme.

Ce diaporama était composé de vues anciennes de Champex et de sa région, principalement de cartes postales datant de 1899 à 1930, réunies par trois collectionneurs: Pascale Lonfat, du Restaurant Le Mazot à Champex, Albert Collaud, habitant également Champex, et François Bercher qui habite lui La Tour-de-Peilz,

mais possède depuis quelques années un pied-à-terre à Champex.

C'est un peu par hasard qu'ils se sont rencontrés, et ayant remarqué leur passion cartophilique commune, ont alors joint leurs efforts et partagé leurs découvertes.

Ils ont donc écumé les Archives Cantoniales de Sion, la Médiathèque de Martigny, le CREPA de Sembrancher entre autres, afin de reconstituer une chronologie détaillée des événements concernant Champex et sa région.

Champex d'autrefois

Grâce aux cartes postales (à eux trois ils en possèdent près de 2'500), et spécialement celles ayant voyagé et donc frappées d'une oblitération donnant une date, il a été possible de suivre l'évolution des constructions et transformations des bâtiments du village, même il y a fort longtemps. Qui se souvient encore de l'Hôtel du Nord? il n'a eu qu'une vie éphémère: construit en 1908, il a hélas brûlé entièrement le 4 octobre 1914! Eh bien, nos collectionneurs ont quand même trouvé plusieurs cartes postales le représentant, mais aussi des cartes ayant pour sujet la Scierie ou la Crémèrie de Champex et bien d'autres bâtiments, tous aujourd'hui disparus. Pour cela, ils courent les marchés aux puces, les brocantes, et aussi Internet: il leur arrive d'acheter des cartes jusqu'en Chine ou aux

Etats-Unis. En plus, Pascale collectionne également tous les documents, dépliants, prospectus et autres relatifs à l'hôtellerie de Champex, dans le but de reconstituer la riche histoire hôtelière de la station. Donc si vous disposez d'informations, de cartes postales ou de documents sur Champex et sa région, n'hésitez pas à les contacter au 027 783 13 96. La consultation de vos documents leur permettra de compléter et d'affiner leur recherche et la constitution d'archives précises et détaillées.

Nos trois collectionneurs vous remercient d'avance, car chaque information, la plus anodine soit-elle, peut faire avancer la reconstitution de l'histoire de Champex et sa région.



Pierre-Yves Gabioud Artiste-Peintre

Prix d'Entremont 2007



J.-Maurice Tornay, sous-préfet, remet le prix à Pierre-Yves Gabioud

**L'administration communale
lui adresse ses sincères félicitations.**



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2008

JANVIER	Sam.	05	Part'à Botson	Soirée Guggen
	Sam.	12	Paroisse d'Orsières	Loto
	Sam.	19	Chœur Mixte St-Nicolas. .	Loto
	Sa - Di	19 /20	TéléLaFouly SA	Journée à Fr. 20.-- / Chiens du St-Bernard sur piste
	Sam.	26	TéléLaFouly SA	Slalom 0J
	Dim.	27	Les Bouetsedons	Loto
	Dim.	27	TéléChampex	Trophée de luge du Valais
FÉVRIER	Ve-à-Di	01 au 03	Reppe	Carnaval
	Sa-Di-Lu	02 au 04	Orsières	Carnaval
	Sa	02	Champex-Lac	Cortège de Carnaval
	Di	03	Orsières	Grand cortège de Carnaval
	Sa - Di	09/10	Ski club Val Ferret Championnats Suisse OJ	
	Merc.	13	TéléLaFouly SA	Erika Hess Open
	Vend.	15	TéléChampex	Montée de la Brea.
MARS	Sam.	23	Fanfare Echo d'Orny Concert annuel	
	Sam.	01	TéléChampex	Trophée du St-Bernard - Slalom géant
	Dim.	02	Champex-Lac	Tournoi Street Hockey
	Sam.	08	Team Rossoz-Cincotta . .	Souper de soutien
	Sam.	15	Ski club Grand-St-Bernard	Descente populaire
	Sam.	22	TéléLaFouly SA	Chasse aux œufs
	Dim.	23	Pâques	
AVRIL	Dim.	23	Champex-Lac	Course aux œufs.
	Sam.	29	Fanfare Edelweiss	Concert annuel
	Dim.	30	TéléLaFouly SA	Finale Trophée St-Bernard
	Sam.	05	Patch des Dranses	Journée romande de Patchwork,
	Dim.	06	Ski club Grand-St-Bernard	Loto
	Sam.	12	Auto Moto Club	Démonstration Jean-Daniel Murisier
	Sa-Di	12/13	TéléChampex	Journée à Fr. 20.-- / Chiens du St-Bernard sur piste
	Ve-Sa	18/19	Les Bouetsedons	Soirée
	Dim.	20	Confirmation	